

## Tigrinja / ቴግርኛ Tigrinya

latinisatsioon: BGN/PCGN 2007, KNABi täpsustustega

							Kombinatsioonid W-ga:					
	1	2	3	4	5	6 <sup>A</sup>	7	(1)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	v	v-	ȝ	ȝ	ȝ	v	v̥					
	he	hu	hi	ha	hie	hī	ho					
2	ለ	ሉ	ለ	ለ	ለ	ለ	ለ					
	le	lu	li	la	lie	lī	lo					
3	ሐ	ሐ	ሐ	ሐ	ሐ	ሐ	ሐ					
	ሂ	ሂ	ሂ	ሂ	ሂ	ሂ	ሂ					
4	ሙ	ሙ	ሙ	ሙ	ሙ	ሙ	ሙ					
	me	mu	mi	ma	mie	mī	mo					
5 <sup>B</sup>	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ	ወ					
	še	šu	ší	šá	šie	ší	šo					
6	ሪ	ሪ	ሪ	ሪ	ሪ	ሪ	ሪ					
	re	ru	ri	ra	rie	rī	ro					
7	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ					
	ñe	su	si	sa	sie	sí	so					
8	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ					
	she	shu	shi	sha	shie	shī	sho					
9	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ	ቁ
	k'e	k'u	k'i	k'a	k'ie	k'ī	k'o	k'we	k'wi	k'wa	k'wie	k'wī
10	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ
	kh'e	kh'u	kh'i	kh'a	kh'ie	kh'ī	kh'o	kh'we	kh'wi	kh'wa	kh'wie	kh'wī
11	ቢ	ቢ	ቢ	ቢ	ቢ	ቢ	ቢ					
	be	bu	bi	ba	bie	bī	bo					
12	ተ	ተ	ተ	ተ	ተ	ተ	ተ					
	te	tu	ti	ta	tie	tī	to					
13	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ					
	che	chu	chi	cha	chie	chī	cho					
14	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ	ነ
	he	hu	hi	ha	hie	hī	ho	hwe	hwi	hwa	hwie	hwī
15	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ					
	ne	nu	ni	na	nie	nī	no					
16	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ	ቃ					
	nye	nyu	nyi	nya	nyie	nyī	nyo					
17 <sup>C</sup>	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ					
	'e	'u	'i	'a	'ie	'ī	'o					
18	ከ	ከ	ከ	ከ	ከie	ከī	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ	ከ
	ke	ku	ki	ka	kie	kī	ko	kwe	kwi	kwa	kwie	kwī
19	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ	ኋ
	khe	khu	khi	kha	khie	khī	kho	khwe	khwi	khwa	khwie	khwī

20	<i>w</i>	<i>w.</i>	<i>ɥ</i>	<i>ɸ</i>	<i>ɸ</i>	<i>w̥</i>	<i>ɸ</i>
	we	wu	wi	wa	wie	wi	wo
21	<i>θ</i>	<i>θ̥</i>	<i>q</i>	<i>q</i>	<i>q̥</i>	<i>θ</i>	<i>θ̥</i>
	‘e	‘u	‘i	‘a	‘ie	‘i	‘o
22	<i>h</i>	<i>h̥</i>	<i>h</i>	<i>h</i>	<i>h̥</i>	<i>h</i>	<i>h̥</i>
	ze	zu	zi	za	zie	z̥i	zo
23	<i>ff</i>	<i>ff̥</i>	<i>ff</i>	<i>ff</i>	<i>ff̥</i>	<i>ff</i>	<i>ff</i>
	zhe	zhu	zhi	zha	zhie	zh̥i	zho
24	<i>r̥</i>	<i>r̥</i>	<i>r̥</i>	<i>r̥</i>	<i>r̥</i>	<i>r̥</i>	<i>r̥</i>
	ye	yu	yi	ya	yie	y̥i	yo
25	<i>ɛ</i>	<i>ɛ̥</i>	<i>ɛ</i>	<i>ɛ</i>	<i>ɛ̥</i>	<i>ɛ</i>	<i>ɛ̥</i>
	de	du	di	da	die	d̥i	do
26	<i>ɛ̥</i>	<i>ɛ̥</i>	<i>ɛ̥</i>	<i>ɛ̥</i>	<i>ɛ̥</i>	<i>ɛ̥</i>	<i>ɛ̥</i>
	je	ju	ji	ja	jie	j̥i	jo
27	<i>ɪ</i>	<i>ɪ̥</i>	<i>ɪ</i>	<i>ɪ</i>	<i>ɪ̥</i>	<i>ɪ</i>	<i>ɪ̥</i>
	ge	gu	gi	ga	gie	g̥i	go
28	<i>ɪ̥</i>	<i>ɪ̥</i>	<i>ɪ̥</i>	<i>ɪ̥</i>	<i>ɪ̥</i>	<i>ɪ̥</i>	<i>ɪ̥</i>
	t’e	t’u	t’i	t’a	t’ie	t’̥i	t’o
29	<i>ɛ̥̥</i>	<i>ɛ̥̥</i>	<i>ɛ̥̥</i>	<i>ɛ̥̥</i>	<i>ɛ̥̥</i>	<i>ɛ̥̥</i>	<i>ɛ̥̥</i>
	ch’e	ch’u	ch’i	ch’a	ch’ie	ch’̥i	ch’o
30	<i>χ̥</i>	<i>χ̥</i>	<i>χ̥</i>	<i>χ̥</i>	<i>χ̥</i>	<i>χ̥</i>	<i>χ̥</i>
	p’e	p’u	p’i	p’a	p’ie	p’̥i	p’o
31	<i>χ̥</i>	<i>χ̥</i>	<i>χ̥</i>	<i>χ̥</i>	<i>χ̥</i>	<i>χ̥</i>	<i>χ̥</i>
	ts’e	ts’u	ts’i	ts’a	ts’ie	ts’̥i	ts’o
32	<i>θ̥</i>	<i>θ̥</i>	<i>θ̥</i>	<i>θ̥</i>	<i>θ̥</i>	<i>θ̥</i>	<i>θ̥</i>
	<i>ts̥’e</i>	<i>ts̥’u</i>	<i>ts̥’i</i>	<i>ts̥’a</i>	<i>ts̥’ie</i>	<i>ts̥’̥i</i>	<i>ts̥’o</i>
33	<i>h̥</i>	<i>h̥</i>	<i>h̥</i>	<i>h̥</i>	<i>h̥</i>	<i>h̥</i>	<i>h̥</i>
	fe	fu	fi	fa	fie	f̥i	fo
34	<i>T̥</i>	<i>T̥</i>	<i>T̥</i>	<i>T̥</i>	<i>T̥</i>	<i>T̥</i>	<i>T̥</i>
	pe	pu	pi	pa	pie	p̥i	po
35	<i>ñ̥</i>	<i>ñ̥</i>	<i>ñ̥</i>	<i>ñ̥</i>	<i>ñ̥</i>	<i>ñ̥</i>	<i>ñ̥</i>
	ve	vu	vi	va	vie	v̥i	vo

<sup>A</sup> 6. tulba silpe latiniseeritakse kas vokaali *i*-ga või ilma vokaalita sõltuvalt häädusest.

<sup>B</sup> Tähe *w* vormid on eeldatavasti kasutuses taandumas.

<sup>C</sup> 17. rea silpe latiniseeritakse sõna alguses ilma *-ta*. Tähe *h* vormid on eeldatavasti kasutuses taandumas.

## Märkusi

1. Kui latinisatsioonis tekib *i* sidevokaali kadumisel järjendeid, mis langeksid kokku konsonantidega *kh*, *ny*, *zh* ja *sh*, siis tuleb eristamiseks kasutada keskpunkti: *k·h*, *n·y*, *z·h*, *s·h*.
2. KNABi teisendus BGN/PCGNi süsteemi: *h* → *h*, *ś* → *s*, *ts'* → *ts'*. KNABi tavaversioonis (Internetis) näidatakse BGN/PCGNi süsteemi.